

PUERTO RICO

Alcaldes (Mayors) of Trujillo Alto, Puerto Rico

1861 Jose Tomas de Zarraga

S.C.I. INVESTIGATIONS: **Jesus Nadal Zarraga**: calle Coll y Toste 339, Hato Rey, PR 00918.
Phone:(787)758-8511. Fax:(787)764-9007. E-Mail: lsci@prtc.net Criminal Investigations,
Undercover Agents, Corporate Investigations, Security Consultants. (4-25-00-2-1)

JOSÉ FRANCISCO SARRAGA VENEGAS

JFS

José F. Sárraga
 Law Offices of José F. Sárraga
 Suite 201, Building No. 7
 First Street, Metro Office Park
 San Juan, P.R. 00968
 Tel. (787) 783-0505
 Fax (787) 783-2045
 E-mail josarlaw@icepr.com

CORREO RECIBIDO: viernes 19/07/2002 17:09

En el 1998 tuve oportunidad de viajar de San Juan, Puerto Rico hasta el País Vasco y encontrar el caserío original de la familia en Zaratamo y así también conocer y compartir con los parientes Sarraga que viven en Zaratamo y en Barcelona. Si hay algún otro de apellido Sarraga/Zarraga favor enviarme un email a mi dirección «josarlaw@icepr.com» para compartir información sobre la familia. Gracias. José Francisco Sarraga

Enviar/Send

196.12.176.206 jueves, 17 mayo 2001 23:49:32

CORREO RECIBIDO: lunes, 16 de septiembre de 2002 22:38

Para Javier Zárraga Castro y los Zárraga en el listado:

Me alegro saber que la lista mundial de los «Zárraga» sigue aumentando y les informo que este «Sárraga» ya ha tenido ocasión de conocer a los «Zárraga» de Zaratamo y a los «de Sárraga» en Barcelona en mi viaje a España en el 1998. Pienso viajar a Barcelona en octubre de 2002 para conocer a la Dra. Gemma Ercilla Zárraga y a su familia (conocí a su abuelo en Zaratamo), y a saludar a los primos «de Sárraga» con quienes he mantenido contacto.

Ya estoy planificando otro viaje el año que viene para regresar al país Vasco donde trataré de conocer a algunos de ustedes «Zárraga», en el área de Bilbao, San Sebastián y Pamplona. He visto que hay unos cuantos «Zárraga» en la ciudad de Miami, Florida (USA), y pienso ver cómo hago contacto con estos el mes que viene. Además les diré que si alguno viaja por esta parte del mundo, que me gustaría conocerlos. A Javier Zárraga Castro le anticipo que examiné su excelente «site» en «geocities» y que le escribiré directamente con información sobre los «Sárraga de Puerto Rico» para su libro.

Con muchos saludos y un abrazo fraternal, desde San Juan de Puerto Rico para todos los «Zárraga/Sárraga»,

José Francisco Sárraga Venegas [josarlaw@icepr.com]

JOSÉ FRANCISCO SARRAGA VENEGAS

CORREO RECIBIDO: miércoles, 18 de diciembre de 2002

De: José F. Sárraga, San Juan de Puerto Rico

Nos unimos en el mensaje Navideño de Enrique de Zárraga para todos los «Zárraga», «de Sárraga» y «Sárraga» esparcidos por el mundo entero - Feliz Navidad !

— Original Message —

From: [José F. Sárraga](#) ; [Esq.](#)

To: [Javier Zarraga](#)

Sent: Friday, December 20, 2002 7:23 PM

Subject: RE: Te mando alguna cosa más.

CORREO RECIBIDO: Viernes, día 20 de diciembre de 2002

Javier:

Ya había tenido ocasión de revisar tu página personal como la del Club. Ambas son excelentes. Dicen los Chinos que una foto vale por mil palabras, así que de mirar las ocho páginas de fotos puede uno «conocer al hombre» con algún grado de certeza.

Es evidente que los Zárraga/Sárraga tienen (casi) todos una vena oculta que invariablemente les lleva a la mar.

Soy un abogado que me he especializado en el Derecho Marítimo por espacio de unos 27 años. Mis casos típicos envuelven colisiones, averías de toda clase, accidentes personales y muertes de tripulantes y pasajeros, daños a la carga, salvamento, contaminación del ambiente - «oil spill» - (que horrible lo de Galicia!), y prácticamente todo aquello que afecte las relaciones de personas y/o entes corporativos que tratan con (y/o aseguran) los barcos de todo tipo y sus problemas.

Para el año 1975 obtuve una Maestría en Derecho Marítimo (Tulane University, New Orleans, LA, USA) y ahora en septiembre me retiré de la reserva naval - U.S. Naval Reserve - luego de 26 años de servicio como reservista y componente del U.S. Navy Judge Advocate General Corps (JAG), y entre otras cosas me especialicé en el área de operaciones navales («Law of Naval Operations»). [Te anejo una foto tomada ese día con mi padre, mis dos hermanas, mi esposa y mi hijo menor].

Tuve ocasión de enseñar el curso básico de Derecho Marítimo por espacio de seis años en una escuela de derecho aquí en Puerto Rico (un curso nocturno), pero luego renuncié porque me ocupaba demasiado de mi tiempo.

No soy propietario de una embarcación (me encantaría pero no tengo el tiempo) pero tengo varios amigos que me invitan de vez en cuando a salir a pescar o a navegar a las islas cercanas. Cuando mis dos hijos eran de 9 a 12 años de edad compré un Zodiac de 13 pies con un motor de 15 caballos.

JOSÉ FRANCISCO SARRAGA VENEGAS

Lo podía manter en el auto e inflarlo donde quisiera. Disfrutabamos muchísimo bucear, figar/ fizar, correr por las olas, y en esta época del año, visitar con las ballenas que viene a los Trópicos y pasan cerca de la costa al norte de Puerto Rico. Aunque ya estoy muy viejo (56) para tanto esfuerzo, trato de nada 4 a 5 veces en semana de 20 a 30 minutos para luego disfrutar unos vinitos con queso - ya sabes ! Un día de estos localizaré las fotos y las pondré en forma electrónica para poder enviarlas.

Dentro de dos semanas viajaré a Barcelona y allí voy a conocer personalmente a la Doctora Gemma Ercilla Zárraga, quien es nieta del «primo» Zárraga que conocí en Zaratamo en mi primer viaje a España. Nos escribimos hace como un año. Ella es Directora del Departamento de Geología Marina y Oceanografía Física, Instituto de Ciencias del Mar, en Barcelona. Me llevaré una cámara digital para tomar fotos de nuestro encuentro.

Gracias nuevamente y espero que tu y los tuyos disfruten mucho de la Navidad y que el 2003 les traiga muchas cosas bonitas.

Hasta pronto,

José «Pepe» Francisco Sárraga



JOSÉ FRANCISCO SARRAGA VENEGAS

Javier:

Estaré en Barcelona del 29 de diciembre al 2 de enero, luego en Granada (2 noches), Sevilla (tres) y Madrid (seis) regresando a San Juan (via Miami) el día 13 de enero. Si vas a estar en alguno de estos sitios, me avisas y te envío hoteles, teléfonos, etc.

para encontrarnos.

Saludos,

CORREO RECIBIDO: jueves, 08 de mayo de 2003 12:51

Javier:

El viaje estuvo excelente. Finalmente tuve la oportunidad y la dicha de conocer (luego de escribirnos por más de un año) a mi prima Gemma Ercilla Zárraga, y a su marido, en Barcelona. Como ya sabes, ella es Doctora en Geología Marina y trabaja en el Instituto de Ciencias del Mar en Barcelona. Me obsequió varios libros y un calendario del País Vasco y también tuvo la amabilidad de llevarnos a mi y a mi esposa Ana margarita a cenar en el Barrio Gótico. Ambos son unas gran personas. Espero que pueda conocer a su hija (he vista las fotos y es bella) y que ellos pueda venir a visitarnos a Puerto Rico algún día,

6 *El 31 de diciembre estuvimos a esperar el Año Nuevo (y comernos las famosas uvas» a campanazos) en el área de Barceloneta en un sitio que creo que se llama El Cangrejo Loco (o algo por el estilo) y allí hicimos amistad con un ingeniero estructural francés y su esposa, ambos de Marsella. No me puedo quejar de la velada y hasta nos transportaron a las 0300 H. al hotel en un coche limosina.*

Sabrás también que este año nevó en Granada por varios días - es una ciudad magnífica y preciosa, particularmente la visat desde el hotel que queda de frente al Alhcazar.

Estuvimos en Sevilla (para la famosa cabalgata del 6 de enero), en Arcos de la Frontera (una vista espectacular !), y dicen que salí caminando a casi 45 grados de inclinación de las Bodegas Torres luego de tomar grandes cantidades de jeréz fino y amontillado a las 1000 H.

Madrid es Madrid y no puedo ír a Madrid sin pasar un rato largo en la Plaza de España, visitar el Museo del Prado, etc etc.

No tan calido como San Juan, por supuesto, pero a nosotros nos gustan esas temperaturas ya que aquí hace bastante calor. También tuvimos oportunidad de almorzar en un asador Vasco. Va pronto espero que podamos volver.

A ver si te ánimas y me cuentas sobre tus andanzaspor los mundos de los Zárraga. Hasta luego.

Un abrazo,

Pepe Sárraga

JOSÉ FRANCISCO SARRAGA VENEGAS

— Original Message —

From: José F. Sárraga
To: javierzarraga@hotmail.com
Sent: Friday, October 15, 2004 9:58 PM
Subject: Saludos
Viernes, día 15 de octubre de 2004

Javier:

*Espero que al recibir ésta te encuentres bien.
 Te escribo mas bien para que me informes cómo vas con tu libro «Por los caminos de los Zárraga».
 ¿ Comenzastes el capítulo de Puerto Rico ?
 ¿ En qué medida, si alguna, te puedo ayudar con esa parte del libro ?
 Muchos saludos desde San Juan de Puerto Rico,
 José «Pepe» Sárraga*

— Original Message —

From: josarlaw@icepr.com [mailto:josarlaw@icepr.com]
Sent: Wednesday, March 02, 2005 5:19 PM
To: ZARRAGA@googlegroups.com
Subject: Re: «Navegando por los caminos de los ZARRAGA»

Javier:

Nuevamente, saludos desde San Juan de Puerto Rico. Nunca he escrito un libro como tal, pero he sido un abogado marítimo por mas de 27 años, tuve que escribir una tesis para la Maestría en Derecho Marítimo que luego se publicó por la Univ. de Tulane en los EEUU, y puedo apreciar que a veces uno quiere seguir escribiendo (a veces interminablemente) un alegato o recurso al Tribunal, y la realidad de la vida nos despierta y requiere que seamos más prácticos. Ya hoy en día los jueces nos limitan a un número estricto de páginas tamaño 8" por 11" (10, 25, 40 pag.) en los escritos y recursos apelativos - y se acabo.

Te sugiero que termines el libro con la información que tienes, y luego de un par de años estarás en posición de añadirle más capítulos (o que otra persona pueda continuarlos como el segundo volumen). Te adelanto que gustosamente puedo escribirte el capítulo, por decirlo así, que le toca a Puerto Rico ya que tengo toda la información desde el primer Zarraga en P.R. en el 1804 hasta el presente (mis dos hijos de 29 y 27 años). He visitado y conocido a los parientes Zarraga/Sarraga en Zaratamo y Barcelona, respectivamente, y me mantengo en contacto con ellos via correo email.

Pienso viajar a San Sebastian el año que viene, y por supuesto que pasaré por Bilbao a verte. ¿Que me dices ?

*Un abrazo,
 Jose F. «Pepe» Sarraga
josarlaw@icepr.com
 San Juan, Puerto Rico*

JOSÉ FRANCISCO SARRAGA VENEGAS

—Original Message—

From: Javier Zarraga [mailto:javierzarraga@hotmail.com]

Sent: Thursday, March 03, 2005 5:02 AM

To: José F. Sárraga

Subject: fichero PDF de Puerto Rico....

Pepe si tienes la historia de los Zarraga de Puerto Rico del 1804,
envíamela. Gracias.

Martes, día 8 de marzo de 2005

Javier:

Tengo la data pero hay que organizarla y darle algún toque de historia. Tambien tengo fotos y ya adquiriré un «scanner» para reducirlas a correo electrónico. Me tomará un tiempito, pero claro que sí - por supuesto !

Un abrazo,

Pepe

José F. Sárraga
Suite 201, Building No. 7
First Street, Metro Office Park
San Juan, P.R. 00968
Tel. (787) 783-0505
Fax (787) 783-2045
E-mail josarlaw@icepr.com

JOSÉ FRANCISCO SARRAGA VENEGAS

— Original Message —

From: [José F. Sárraga](#)

To: 'Karen Desarraga'

Cc: [Javier Zarraga Castro](#)

Sent: Tuesday, October 11, 2005 3:26 PM

Subject: DE SARRAGA EN COSTA RICA Y SÁRRAGA EN PUERTO RICO

Martes, día 11 de octubre de 2005

Karen:

Recibí tu email en el día de hoy.

Soy abogado de profesión especializado en derecho marítimo (básicamente, los problemas legales de los barcos, los navegantes, la carga transportada y las aseguradoras de riesgos marítimos).

Estoy algo complicado estas próximas dos semanas ya que en cualquier momento de los próximos 5 o 6 días mi esposa y yo vamos a ser abuelos de un (primer) nieto que será el 15to Sárraga/Zárraga en línea directa desde el primer Sárraga/Zárraga sobre el cual tenemos información. Mi hijo, José Arturo Sárraga, vive en Ft. Lauderdale, Florida y estaremos viajando en esa dirección en cualquier momento.

Para tu información, **Sárraga/Zárraga** es el mismo apellido pero se escribe con la letra «Z» en Euskera (el language de los Vascos) y con la letra «S» en Castellano. Me dice mi padre que aquí en Puerto Rico nuestros antepasados le quitaron el «De» al apellido.

Algunos parientes Sárraga/Zárraga que residen en Barcelona (precisamente, mi hermana menor Eva Carmen Sárraga los está visitando esta semana), usan el «De» antes del apellido Sárraga, y separado, o sea, «**De Sárraga**». Si no me equivoco, el uso del «De» antes del apellido significa que vienen y/o son oriundos del caserío o la casona en Zaratamo - eso te lo confirmaré luego. También tengo una «prima» en Barcelona, la **Dra. Gemma Ercilla Zárraga**, que nació en Zaratamo.

Yo no soy el que esta escribiendo el libro. **Javier Zárraga Castro** [a quien le envio copia de esta comunicaci3n] es el autor y el libro se entitula «**Navegando por los caminos de los Zárraga**». Javier ha hecho una labor admirable y yo simplemente estoy en proceso de contribuir más informaci3n al capítulo de su libro que corresponde a Puerto Rico sobre la genealogía local comenzando con el primer Sárraga/Zárraga que vino del País Vasco en el 1804.

En las próximas semanas, sin falta, y suplementando la informaci3n que obtendrás de la página de Javier Zárraga Castro y de él cuando le escribas, te enviaré la informaci3n que tengo sobre la primera casa («caserío») de los Sárraga/Zárraga (tengo fotos) en el pueblo de **Zaratamo** (varios kilometros al sur de Bilbao) en el País Vasco.

Te sugiero que te comuniques por email con Javier Zárraga Castro, y en la medida que puedas, comiences tu árbol genealógico de los **De Sárraga en Costa Rica** comenzando contigo y tus hermanos(nas), y en forma ascendente tu padre y sus hermanos(nas), tu abuelo paterno, bizabuelo paterno, etc. con sus respectivos nombres y sus dos apellidos, fechas de nacimiento, casamiento (nombre del cónyugue), y fecha de defunci3n (si aplicable), para que luego le puedas enviar esa informaci3n a Javier Zárraga Castro para su libro, que todavía no cuenta con un capítulo de Costa Rica.

.....
· Navegando por los caminos de los «ZARRAGA»

JOSÉ FRANCISCO SARRAGA VENEGAS

· Te enviaré información sobre varios «sites» en el internet sobre el apellido, (hoy te enviaré el de Javier que es excelente), que te serán de interés, y agradeceré que luego me indiques el site o la página donde me encuentre a mí.

· Mucho gusto en conocerte, y hasta la próxima.

· Con cariño desde San Juan de Puerto Rico,

· José «Pepe» Francisco Sárraga

· José F. Sárraga

· Suite 201, Building No. 7

· First Street, Metro Office Park

· San Juan, P.R. 00968

· Tel. (787) 783-0505

· Fax (787) 783-2045

· E-mail josarlaw@icepr.com

JOSÉ FRANCISCO SARRAGA VENEGAS

— Original Message —

From: «José F. Sárraga» <josarlaw@icepr.com>

To: <josarlaw@icepr.com>

Sent: Tuesday, April 11, 2006 3:30 PM

Para que conozcan al nuevo «cristiano» José Francisco Sárraga Márquez.

Meet the new «christian» José Francisco Sárraga Márquez.

Los abuelitos orgullosos.

The proud Grandparents

Nana & Pepe Sárraga

San Juan, P.R. 00968



.....
· Navegando por los caminos de los «ZARRAGA»

JOSÉ FRANCISCO SARRAGA VENEGAS

De: ZARRAGA@googlegroups.com [mailto:ZARRAGA@googlegroups.com] En nombre de Javier Zarraga

Enviado el: sábado, 27 de enero de 2007 10:36

—— Original Message ——

From: [José F. Sárraga](#)

To: 'Samuel Juan'

Cc: [Javier Zarraga Castro](#)

Sent: Friday, January 26, 2007 8:09 PM

Subject: A la atención de José Francisco Sarraga

Samuel:

Me encantaría poder ayudarte pero lamentablemente no tengo la información que buscas sobre Belén de Sárraga. De hecho, se me solicitó previamente por una profesora en el 2005.

La persona que conozco que más sabe sobre los Zárraga/Sárraga es [Javier Zárraga Castro](#), y entiendo que ya él le proveyó información a la misma profesora que me escribió. Le estoy cursando un cc a su correo electrónico, y seguro que lo puedes contactar en esa dirección ya que he visto bastante información sobre esa persona en los escritos suyos, y él tu ayudará gustosamente.

También puedes accederlo en su «site» en www.javierzarraga.en.eresmas.com

Te deseo mucho éxito en tus estudios.

José F. Sárraga
Suite 201, Building No. 7
First Street, Metro Office Park
San Juan, P.R. 00968
Tel. (787) 783-0505
Fax (787) 783-2045
E-mail josarlaw@icepr.com

MAGALI SARRAGA RIVERA

—— Original Message ——

From: [Magali Sarraga Rivera](#)

To: javierzarraga@hotmail.com

Sent: Monday, October 29, 2007 9:07 PM

Subject: Email desde la Web

*Hola....Soy Magali Sarraga, si Sarraga con S de la Isla De Puerto Rico...
Sabes algo de los Sarraga???? por favor comuníquese conmigo al buzón
magas33@hotmail.com*

Gracias....Magali

Magali Sarraga

Analista dePresupuesto

Oficina de Presupuesto

793-1234ext.2468

—— Original Message ——

From: [Magali Sarraga Rivera](#)

To: javierzarraga@hotmail.com

Sent: Wednesday, December 05, 2007 3:16 PM

Subject: Saludos Navideños

Saludos en las navidades a todos ustedes si no fuera por estos mensajes y el día de cobro....

*Ji Ji Ji....Que la época de navidad este lleno de mucho amor y otras cosas lindas....y que el nuevo
año sea mejor que el presente.....*

Con cariñoMagali

VANESA SÁRRAGA OYOLA

—— Original Message ——

From: [Vaness vanessasarraga@hotmail.com](mailto:Vaness@vanessasarraga@hotmail.com)

To: javierzarraga@hotmail.com

Sent: Thursday, July 09, 2009 2:11 AM

Subject: Sárraga

Saludos desde Puerto Rico.

Veo que Ud es un conocedor de el apellido Sárraga , los que conozco llevan S en lugar de Z, pero por lo que veo es lo mismo. Le dire que nací y vivo en Puerto Rico y lo único que conozco de mi familia aca es que llegaron de España y se asentaron en un pueblo llamado Lares, de donde es oriundo mi padre.

Mi abuelo se llamaba Arturo Sárraga, pero hasta ahi llega mi información.

Espero ver sobre lo que Ud. tiene escrito , y es una gran coincidencia mi hermano se llama como Ud, Javier Sárraga.

Buenas noches.

Vanessa Sárraga Oyola